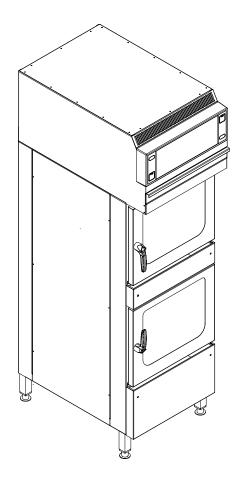


# SpaceSaver Plus Team & SpaceSaver Team



Service-instructions

Model

FSD **610.610** FSDH **610.610** 



Henny Penny Corporation P.O.Box 60 Eaton, OH 45320 USA

Phone +1 937 456-8400 Fax +1 937 456-8402

Toll free in USA Phone +1 937 417-8417 Fax +1 937 417-8434

www.hennypenny.com



1 Password overview	. 7
2 Introduction	8
2.1 About this manual	. 8
2.2 Warranty	. 8
3 Safety instructions	. 9
4 Component overview	10
4.1 Installation compartment	
4.2 Operating panel	
4.3 Right view	
4.4 Rear side	
Upper unit	13
Lower unit	14
5 Service menu - appliance test	15
5.1 Service menu	
Access to service area	
Service menu overview	
5.2 Appliance information	16
5.3 Status overview	
5.4 CombiDoctor	
5.5 Relay test	21
5.6 WaveClean test	
5.7 Calibrating the cooking chamber sensor	24
5.8 DynaSteam test	
5.9 Emptying the water	
5.10 Setting the set-up height	
5.11 Audio settings	29
5.12 Select signal tones	29
5.13 POS activation	29
5.14 Log data export	30
5.15 Software update	31
5.16 Importing additional content	31
5.17 Restoring data	31
5.18 Backing up data	32
5.19 Water filter maintenance	32
5.20 Importing contact data	32
5.21 Setting units	33
5.22 Backup relay	33
5.23 Settings parameters	34
5.24 Backing up the SD card	37
5.25 Restoring the SD card	37

5.26 Background lighting5.27 Hour meter	
6 Status overview direct access	
7 Software	
7.1 Overview	
7.1 Overview	
•	
7.3 Importing additional content	
7.4 Importing the manufacturer's cookbook	
8 Trade show mode	43
9 Electronics	44
9.1 Block diagram for the control	44
9.2 Control board	
Layout	
Configuration	46
9.3 Safety overview	
•	
10 Error messages	
10.1 Symbols for errors	
10.2 Emergency operation	
10.3 Temperature sensor area	
Cooking chamber sensor defective (694, 695)	
Core temperature sensor defective (699, 700)	
Water vapor sensor defective (710)	
Risk of frost (TMP_ID72)  Excess temperature in the cooking chamber (ID18, ID73)	
10.4 Motor area	
Overview	
Fan defective or temperature limiter triggered (702)	
Fan defective. Cooking program was cancelled (701)	
FAN_ID6: Motor overtemperature	
FAN_ID23: Fan error: Attempt to restart	
FAN_ID27: Motor system error	
10.5 Water area	
Water pressure too low (709)	
Water pressure during WaveClean too low	
10.6 Electronics / control area	
Failure to access external EEPROM (SOF_ID12)	
Faulty CAN connection	
5007: Not enough storage space for software update	
5008: No new version found	67
5009: The application could not be started. Application is restarting	67
5010: The application could not be started. Restore configuration backup?	68

11 Circuit diagram 3PE AC 208-240V	72
Overtemperature control (TMP_ID2)	71
Door is open - cooking program was stopped	71
The operating unit battery is empty (1478)	70
Unit was restarted after power failure	69
5027: The application could not be started. Perform a software update	69
68	
50 To. Application could not be restored! Restore to factory settings with OK	• • • •





## 1 Password overview

Range	Password	Description	Described in
Installation / commissioning	2100	Setting all basic parameters (for example time / date).	Installation instructions
Network settings	2000	Input network addressing. Only for units with touchscreen control.	Installation instructions
Basic settings / user	111	Setting of basic values for the user, functions, software update.	Operating instructions
Lockscreen	369	Deactivating the lockscreen in cooking mode. Only for units with touchscreen control.	Operating instructions
Trade show mode	888	Activation / deactivation for exhibition mode.	Service instructions
Service menu	1967	Service range for authorized service technicians.	Service instructions

#### 2 Introduction

#### 2.1 About this manual

This service manual contains information needed by the service technician for professional and correct fault isolation, repair and maintenance of the unit. The service technician must also observe the contents of the installation instructions and the user manual.

Target group Target group for this service manual is qualified personnel who are familiar with the technical functioning and operation of the unit and have been trained to work on electrical units.

**Figures** All figures in this service manual are intended as examples. Discrepancies can arise between this and the actual unit.

**Spare parts** To ensure the reliability of the unit and the individual components, it is essential that only genuine OEM parts be used. Spare parts can be identified exactly with the aid of the online database.

#### 2.2 Warranty

The warranty is void and safety is no longer assured in the event of:

- Modifications or technical changes to the unit,
- Improper use,
- Incorrect startup, operation or maintenance of the unit,
- Problems resulting from failure to observe these instructions.



### 3 Safety instructions

For servicing tasks, the service technician must be familiar with and observe regional regulations.

In addition, the notes in the service manual must be observed.

#### Organizational measures Risk of property damage and personal injury from lack of organizational measures

- Prior to starting the service work, notify any operator present about the procedure.
- Discuss how to respond to an emergency prior to starting the service work.
- Use equipment and protective gear suitable for the activity.
- Brace housing components to prevent them from falling over and dropping.

#### **Electrical connection** Danger of electric shock from live components.

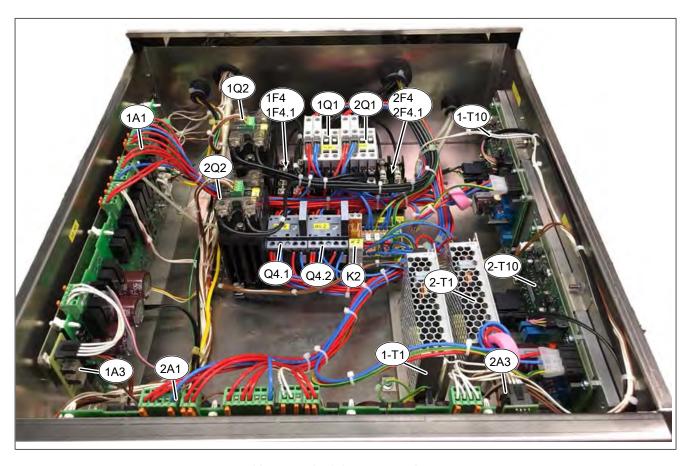
- Prior to working on the electrical system, switch off the unit, disconnect the electrical system from the mains and prevent power from being switched on again. Check to ensure the system is dead.
- Use only insulated tools.

#### Concluding activities Risk of damage to property and personal injury from improper connections

Reactivate all safety devices and check that they function properly.

## 4 Component overview

### 4.1 Installation compartment



#### 1- = Upper unit. 2-Lower = unit

A1 Control board

F4 Fuse 6.25 A, slow-blow

K2 Relay; 8 A; 230 V

Q2 Solid-state relay (SSR), 50 A

Q4.2 See Q.4.1

T1 Power pack

A3 Lighting circuit board

F4.1 Fuse 6.25 A, slow-blow

Q1 Main contactor 32 A, 230 V

Q4.1 Reversing contactor 18 A, 230

R1 Line filter

T10 Power board for motor



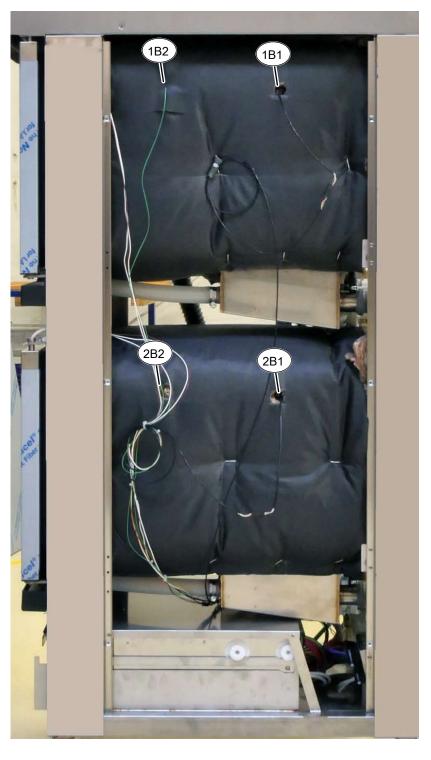
10

### 4.2 Operating panel



- A2 Operating panel, complete with housing
  - b Loudspeaker (10016690)
- a On/Off switch (10020346)
- c USB interface (10020348)

### 4.3 Right view



1- = Upper unit. 2-Lower = unit

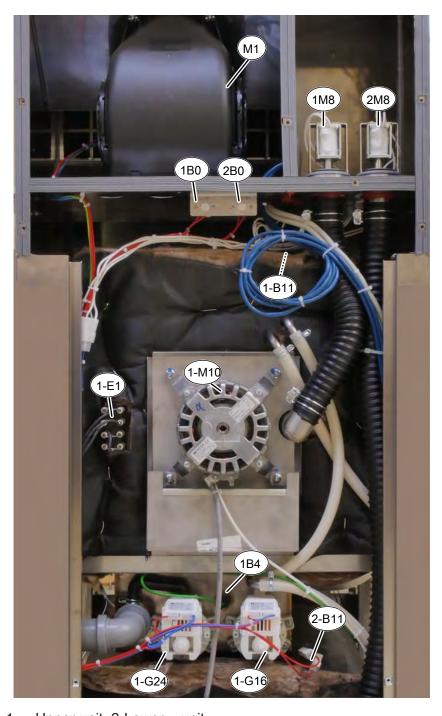
B1 Core temperature sensor

B2 Cooking chamber sensors



#### 4.4 Rear side

#### **Upper unit**



#### 1- = Upper unit. 2-Lower = unit

B0 Thermal switch 85°C

B11 Safety temperature limiter 330°C

G16 Circulation pump

M1 Fan

M10 Fan motor

B4 Vapor sensor

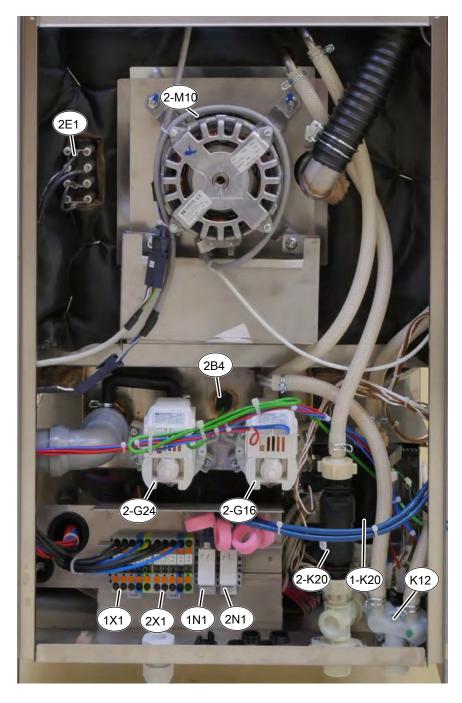
E1 Heating element

G24 Drain pump

M8 Lift magnet



#### Lower unit



#### 1- = Upper unit. 2-Lower = unit

B4 Vapor sensor

G16 Circulation pump

K12 Magnetic valve water vapor elimination

M10 Fan motor

X1 Power connection

E1 Heating element

G24 Drain pump

K20 Steaming unit

N1 Ethernet interface



### 5 Service menu - appliance test

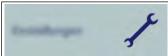
#### 5.1 Service menu

The service area permits functional testing of individual components, adjustment of basic settings and updating of the software.

#### Access to service area



- → Switch on the unit.
- → Tap the "Unit functions" field.
  - → Display of *Appliance functions* menu.



- → Tap the "Settings" field.
  - → Display of *PIN* window.



- → Enter password and touch *Confirmation* field.
- → Display of *Unit test (service area)* menu.

#### **INFORMATION**

The password for the service menu is 1967

#### Service menu overview

- **Selecting a menu element**  $\rightarrow$  Display of the menu elements in the left area.
  - → Page change by swiping upward/downward.
  - → Select menu element by touching.

#### 5.2 Appliance information

#### Overview



Image: Unit information display

Display of the appliance-specific information

- 1. Software version
- 2. Cookbook version
- 3. Unit configuration
- 4. Serial number
- 5. Date of last CombiDoctor diagnosis.
- 6. Saved contact data

#### Leaving the area

Touch the Back field.

#### 5.3 Status overview

## Status 1 Heating circuit



PWM: heat requirement in %.

POS: power optimization system (option).

Temperature sensors B1, B3, B5, B6, B7 are not present.



16

## Status 2 Climate control system, fan



B14: Pressure switch on the DynaSteam unit

PWM: heat requirement in %.

Temperature sensors B3, B5 are not present.

## Status 3 WaveClean (option)



K04: Magnetic valve for water vapor elimination & siphon filling

B15: Reed contact switch

B14: Pressure switch on the DynaSteam unit Temperature sensors B3, B5 are not present.

## Status 4 Miscellaneous



K3: Not in use

K10: Activation of the exhaust hood at high speed (option)

B15: Reed contact switch K07, K13, K14: Not used

Temperature sensors B1, B3, B5, B6, B7 are not present.

#### 5.4 CombiDoctor

#### **Description**

The CombiDoctor offers an automatic check of the climate control system and WaveClean automatic cleaning. The tests are possible individually or as overall test. For instructions on performing, see the touchscreen.



Image: Select CombiDoctor test

#### **CombiDoctorStart**

- **Selecting a program**  $\rightarrow$  Select a program by adjusting the roller.
- **Starting the program** → Touch the "START" field.

  - **Evaluation**  $\rightarrow$  The test result appears on the touchscreen.
    - → Entry in HACCP memory.

#### **Description of the test steps**

#### Step 1 (test door contact)

- 1. Open cooking chamber door and close again.
  - → If test successful, proceed with the next test step.
  - → If the door is not recognized as having been opened and closed again within the specified time (60 seconds), the test is not passed.

#### Step 2 (prepare for WaveClean)

1. Preparation for WaveClean test. Automatic water exchange via the siphon pump and the solenoid valve for steam elimination.



#### Step 3 (heat output)

- 1. Check of heat output.
  - → Display switches to green = test successful.
  - → Display switches to red = test not successful.
- → Check of on-site voltage supply.
- → Check of heating element
- → Check of solid-state relay
- → Check of internal fuse for load circuit (depends on unit version).

#### Step 4 (steam generation)

- 1. Check of DynaSteam<sup>2</sup> steam generation.
  - → Display switches to green = test successful.
  - → Display switches to red = test not successful.
- → Ensure that water is being supplied on-site.
- → Check of DynaSteam steaming.
- → Check of water supply pipe for calcification.

#### Step 5 (steam reduction)

- 1. Check of steam reduction (lift magnet).
  - → Display switches to green = test successful.
  - → Display switches to red = test not successful.
- → Check of lift magnet via relay test. A fault is present on the component or the control board. Check associated fuses.

#### Step 6 (WaveClean circulation pump)

- 1. Check of WaveClean circulation pump.
  - → Display switches to green = test successful.
  - → Display switches to red = test not successful. Test 7 and 8 are not evaluated.

#### Step 7 (water supply to WaveClean)

- 1. Check of solenoid valve for steam elimination.
  - → Display switches to green = test successful.
  - → Display switches to red = test not successful.
- → Ensure that water is being supplied on-site.

#### Step 8 (WaveClean siphon pump)

- 1. Check of WaveClean siphon pump.
  - → Display switches to green = test successful.
  - → Display switches to red = test not successful.

#### Step 9 (temperature control)

- 1. Check of temperature control.
  - → The temperature in the cooking chamber must reach 140 °C (284 °F) within the time specified.
  - → Display switches to green = test successful.
  - → Display switches to red = test not successful.
- → Check region around cooking chamber sensor for soiling.
- → Check temperatures via calibration in the service menu.
- → If necessary, replace cooking chamber sensor or control board.

### 5.5 Relay test

#### Overview

#### Overview



Image: Relay test page 1



Image: Relay test page 2

#### **Relay overview**

Relay	Connect or	No.	Description	Info
K1	X10	2	Main contactor Q1	208V AC
K1	X11	1	POS A	208V AC
K2	X11	2	POS B	208V AC
K3		2	Not in use	208V AC
K4	X12	3	Magnetic valve for water vapor elimination K12	208V AC
K5	X12	4	Siphon pump G24	208V AC
K6	X12	5	Backup relay K6	208V AC
K7			Not in use	
K8	X17	1	Lift magnet fresh air M8	208V AC
K9	X16	1-3	Siphon pump "ON" message on upper or lower unit	+24V DC
K10	X13	1/2	Switching the exhaust hood to high speed (if available) Poter	
K11			Not in use	
K13			Not in use	

Relay	Connect or	No.	Description	Info
K14			Not in use	
K15	X1	2	Cooking chamber light	24V DC
K16	X9	1/2	Supply for control panel (MMI)	24V DC
K17	X12	1	Circulating pump G16	208V AC
K18	X31	1 -4	Steaming unit (switched directly, not via relay)	24V DC

#### **Description**

The test permits separate activation of various functions.

- Testing the relay.
- Testing of individual components.

#### Activating/deactivating a function

- **Activating a function**  $\rightarrow$  Press the button for the area to test.
  - → The function is active.
  - → The button for the selected function is highlighted in green.

- $\textbf{Deactivating a function} \ \ \rightarrow \text{Press the button highlighted in green to deactivate the selection}.$ 
  - → The function is now inactive.
  - → The button is now highlighted in gray.

#### **INFORMATION**

Several functions can be activated simultaneously.

#### 5.6 WaveClean test

#### **Description**

- → WaveClean test program for function check.
  - → Circulation pump
  - → Siphon pump
  - → Magnetic valve for water filling
  - → Door seal / leak tightness in door area.

#### **INFORMATION**

The test is used exclusively for functional testing and not to clean the cooking chamber.

#### Starting the test

- → Press the "START" button.
  - → Checking of the cooking chamber temperature.
  - → Automatic cooling off of the cooking chamber if > 70 °C (158 °F).



- → Rinse and fill up siphon.
  - → Draining by pump G24.
  - → Filling by magnetic valve K12.
- → Circulation and heating.
  - → The circulation pump G16 is switched on.
  - → Heating of the cooking chamber to 55 °C (131 °F).
- → Rinse DynaSteam and siphon
  - → The valve for steaming is energized.
  - → Another water change from the siphon.

After 30 minutes, the WaveCleanTest ends.

#### **Ending the test**

An abortion is possible at any time.

- → Tap the "Stopp" button.
  - → Automatic rinsing of the siphon.

#### 5.7 Calibrating the cooking chamber sensor

#### **Description**

- → Calibration function for the cooking chamber sensor.
  - → Testing the calibration.
  - → Performing the calibration.

#### **INFORMATION**

The units are factory calibrated. Recalibration is required only in exceptional cases.

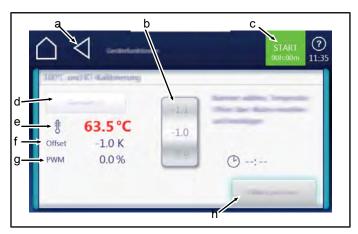


Image: Overview

- a Back
- CE "Start/Stopp" field
- sym
- bol
  - e Cooking chamber temperature
  - g Average heat requirement
- b Offset setting
- d Not used
- f Saved offset

## Color detection of the temperature values

#### **INFORMATION**

During calibration, the temperatures are displayed in color:

Red = temperature in invalid calibration range

Green = temperature in valid calibration range



#### Check calibration

#### **Prerequisite** Calibrated digital temperature measurement device.

The temperature in the cooking chamber is < 100 °C (212 °F).

- → Fix temperature sensor of external measurement device in the cooking chamber.
  - → Use a grill rack for this.
  - → Point the sensor tip upward in order to prevent measurement errors.

- Checking the calibration  $\rightarrow$  Touch the "START" field.
  - → The cooking chamber is heated up to 100 °C (212 °F).
  - → Display of the current temperature on the touch screen.
  - → Wait until the cooking chamber temperature on the touch screen indicates 100 °C (212 °F) (± 1°C).
    - → Compare displayed cooking chamber temperature with temperature of external measurement device.
    - → The external measurement device must display a temperature between 99 °C (210,2 °F) - 99,5 °C (211,1 °F).
  - → If the value is within the range, end checking.
    - → Touch the "STOP" field.
  - → If the value is outside of the range, calibration must be done.
  - → Continue with calibration (see , Calibrate cooking chamber sensor", Page 26).

#### Calibrate cooking chamber sensor

**Prerequisite** → Execute *Check calibration* and do not switch appliance off.

→ Temperature display on the touch screen indicates 100 °C (212 °F).

**Calibration** → Adjust offset value by adjusting the roller.

→ Let 10 minutes adjustment time elapse.

→ The external measurement device must display a temperature between 99 °C (210,2 °F) – 99,5 °C (211,1 °F).

→ If necessary, adjust offset value again.

→ Let 10 minutes adjustment time elapse.

→ If the value is within the range, save calibration.

Saving the calibration → Touch "Save offset" field.

→ Saving of set value.

**Canceling the calibration** → Touch the "STOP" field.

→ The calibration ends.

**Exiting the calibration** Touch the *Back* field.

Storing the calibration on  $\rightarrow$  Also save data on internal SD card.

SD card

#### 5.8 DynaSteam test

#### **Description**

The DynaSteam test allows a function test of DynaSteam steaming. Calibration is not possible / necessary.

**Prerequisite** Access to the water supply pipe in the cooking chamber.

- → Remove both hook-in points.
- → Dismount water supply pipe.
- → Dismount air diverter.
- → Replace water supply pipe.

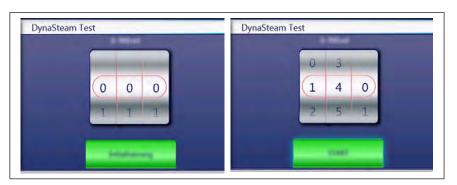


Image: Overview of DynaSteam test

#### Starting the test

- → Touch "Initialization" field.
  - → Automatic pre-rinse.
  - → Field changes to "START".
- → Set water quantity using the rollers.
- → Touch the "START" field.
  - → Energize solenoid valve for steaming.
  - → The water comes runs from the water supply pipe into the cooking chamber.

#### Check the water quantity

Collect the water from the supply pipe with a measuring container.

- → Starting water test.
  - → After the predetermined amount of water has gone through, activation stops automatically.
- → Compare amount of water with the set value. A deviation of +-10% is within tolerance.



FM06-078B

#### 5.9 Emptying the water

#### **Description**

Water drainage removes water residue from the unit to prevent frost damage during transport and idle period.

#### **Prerequisite**

- → Both water connections are connected to compressed air.
  - → The pressure may not exceed 6 bar.
- → The cooking chamber temperature is < 130°C.



Image: Overview

#### Running a program

Start drain water → Touch the "START" field.

- → Start of the automatic water drainage.
- → Display of the cooking chamber temperature and remaining time.

Canceling the water → Touch the "STOPP" field. drainage

#### 5.10 Setting the set-up height



Image: Overview

- **Setting the set-up height**  $\rightarrow$  Set the set-up height by adjusting the rollers.
  - → Tap the "OK" field.
    - → Changes saved.



Canceling the selection → Tap the "Back" field.

#### 5.11 Audio settings



Image: Overview

- **Setting the volume**  $\rightarrow$  Use the slider to set the desired volume.
  - → Tap the "OK" field.
    - → Changes saved.

Canceling the selection → Tap the "Back" field.

#### 5.12 Select signal tones

- **Set signal tones**  $\rightarrow$  Set the profile by adjusting the rollers.
  - → Tap the "OK" field.
    - → Changes saved.

Canceling the selection  $\rightarrow$  Tap the "Back" field.

#### 5.13 POS activation

**Description** Software activation for the optional connection to a customer-supplied performance optimization system.

#### **INFORMATION**

An additional modification of the appliance is required. With activation without retrofitting, the heating circuit will not be activated.

#### Overview





Changing the setting  $\rightarrow$  Touch the "OK" field.

→ Change saved.

→ Automatic restart of the software.

**Canceling the selection** → Touch the "Back" field.

#### 5.14 Log data export

#### **Description**

Log data export to an external USB flash drive. The function is only required after consultation.

#### **Exporting log data**

- → Perform according to instructions on the touchscreen.
- → Press the *Confirm* button.
  - → Log data export begins.



#### 5.15 Software update

#### **Description**

→ Update of the software via the USB interface.

#### INFORMATION

Sounds, cookbooks, help texts and videos are not part of the software update. These require importing via "Importing additional content".

#### Performing the update

- → Perform according to instructions on the touchscreen and software description.
- → Tap the "OK" field.
  - → Update begins.
- → A confirmation then appears on the touchscreen.

#### 5.16 Importing additional content

#### **Description**

Import of additional content (sounds, videos, graphics, help texts).

#### INFORMATION

Import is absolutely essential after the operating panel has been replaced.

#### Importing content

Import of the additional contents via the USB interface. See also chapter Importing additional content.

#### 5.17 Restoring data

#### **Description**

Import function of parameters stored on the SD card.

#### **INFORMATION**

Importing is required after the operating panel or control board have been replaced.

#### Importing data

Prerequisite Service menu is displayed

- → Press the "Restore data" button.
- → Press the *Confirm* button.
  - → Restore data from the SD card.
  - → A confirmation then appears on the touchscreen.
- → Tap the "OK" button.



#### 5.18 Backing up data

#### **Description**

Backup function for parameters (for example, customer settings, calibration values). Saving data on the internal SD card and USB stick (if plugged in).

#### Backing up data

#### Prerequisite Service menu is displayed

- → Tap the "Backup data" button.
- → Press the *Confirm* button.
  - → Backup data on the SD card.
  - → A confirmation then appears on the touchscreen.
- $\rightarrow$  Tap the "OK" button.

#### 5.19 Water filter maintenance

**Description** This function is available, but cannot be used on this unit.

#### 5.20 Importing contact data

#### **Description**

Import of service contact data. This data can be accessed by the operator under "Equipment information".

#### Preparing the data

Perform according to instructions on the touchscreen.

- → Create the file "ContactData.txt" with favorite text editor on the computer.
- → Open the file on the computer.
- → Enter contact data distributed over 6 text lines.
- → Save file on a USB flash drive. For this, create a folder with the name "Cooking\_CODG2".
  - → The file must be saved in the folder "Cooking\_CODG2".

#### Importing data

- → Perform according to instructions on the touchscreen.
- → Press the *Confirm* button.
  - → Import the created contact data.
  - → A confirmation then appears on the touchscreen.



#### 5.21 Setting units

#### Overview



#### **Changing values**

- 1. Select the desired temperature and volume.
- 2. Tap the "OK" button.

#### 5.22 Backup relay

**Description** The control board has a spare relay, which allows alternative use in case of a relay failure. This is only possible with the listed relays.

- **Locate defective relay** → Call relay test in the service menu.
  - → Perform relay test. Locate defective relay by examining the output voltage at the corresponding outputs on the control circuit board.

Occupying the spare relay  $\rightarrow$  Do rewiring according to the table.

Example: When using it for K8 (lift magnet M8), rewire line from connector X17.1 to X12.5.

#### **INFORMATION**

In case of changes to the wiring, label or deposit note in the unit.

#### Overview



**Assigning the backup relay**  $\rightarrow$  Select the defective relay by means of the roller.



- → Touch the "OK" field.
  - → Changes saved.

#### Canceling the selection Touch the "Back" field. Relay overview

Relay	Connect or	No.	Description	Instruction
K1	X10	2	Main contactor Q1	Reconnect the line from X10.2 to X12.5 and to assign a reserve relay to it.
K1	X11	1	POS A	Reconnect the line from X11.1 to X12.5 and to assign a reserve relay to it.
K2	X11	2	POS B	Reconnect the line from X11.2 to X12.5 and to assign a reserve relay to it.
K4	X12	3	Magnetic valve for water vapor elimination K12	Reconnect the line from X12.3 to X12.5 and to assign a reserve relay to it.
K5	X12	4	Siphon pump G24	Reconnect the line from X12.4 to X12.5 and to assign a reserve relay to it.
K6	X12	5	Backup relay K6	Reconnect the line from X12.5 to X12.5 and to assign a reserve relay to it.
K8	X17	1	Lift magnet fresh air M8	Reconnect the line from X17.1 to X12.5 and to assign a reserve relay to it.
K17	X12	1	Circulating pump G16	Reconnect the line from X12.1 to X12.5 and to assign a reserve relay to it.

Dismantling and re- After changing the control board the original state is restored. Thus, programming the backup relay is not used unnecessarily.

- $\rightarrow$  Establish the original condition of the wiring (from X12. 5 to Xx).
- → Calling up the "Backup relay" in the Service menu.
- → Select "OFF" using the roller.
  - → The backup relay is deactivated.
- → Touch the "OK" field.
  - → Changes saved.

#### 5.23 Settings parameters

#### **Description**

→ Querying and setting additional parameters.





#### **Selecting parameters**

- → Selecting parameters by adjusting the caster.
- $\rightarrow$  Tap the "Read" button.
  - → Display of set parameters.

#### **Changing parameters**

- → Use the number block to set the desired value.
- $\rightarrow$  Tap the "Write" button.
  - → Changes saved.

#### Parameter overview

No.	Basic setting	Standard worth	Adjustment range	Explanation
7	User menu password	111	0 - 300	Password for the user menu (basic settings)
16	Cooking chamber temperature offset		-9.9 - +9.9°K	Ability to retrieve the saved temperature offset values. The can also be changed and saved.
21	Core temperature offset, sensor 1		-9.9 - +9.9°K	The calibration function in the Service menu is used for calibration!
22	Core temperature offset, sensor 2		-9.9 - +9.9°K	
23	Core temperature offset, sensor 3		-9.9 - +9.9°K	
24	Core temperature offset, sensor 4		-9.9 - +9.9°K	
42	Activation of the power optimization system	0	0 = Off 1= On	Activate the ability to connect a power optimization system. Optional equipment feature. Activate additional parameter 110.
45	Generator mode	0	0 = Off 1 = On	Only when using generators on ships.
48	Steam elimination mode	1	0 = Low 1 = Normal 2 = High	"Low" setting: Minimum water consumption, but higher condensate temperature and greater steam volume. "High" setting: Maximum water consumption, but lower condensate temperature and smaller steam volume.
49	Controls the cooking chamber lamp when opening the cooking chamber door	0	0-60 seconds	
50	Controls the cooking chamber lamp when closing the cooking chamber door	0	0-60 seconds	
110	Representation of power optimization system	0	0 = Off 1= On	Representation in the status information. Activate additional parameter 42.
602	Maximum power outage duration for a warm start	100 s	90 - 600 seconds	Time within which the cooking program will continue after interruption of the power supply.
607	Ready to Cook active	1	0 = Off 1 = On	With value "0" Ready2Cook is permanently deactivated.

No.	Basic setting	Standard worth	Adjustment range	Explanation
609	Interval for saving the temperatures in the HACCP log	120 s	1 – 180 seconds	
618	Ready to Cook – Finished message interval	60 s	0 - 300 seconds	Reminder interval after reaching the Ready2Cook temperature
624	SES status	1	0 = Off 1 = On	When the value is "0", the SES function is permanently deactivated.
625	Minimum duration of cooking program for SES	6 min.	4-6 minutes	If the overall duration of a cooking program is less than this value, the SES does not run.
655	Limitations for Arabic	0	0 = Off 1 = On	When the value is "1", no cooking programs for pork are displayed
662	Lock screen active	0	0 = Off 1 = On	Display of Lock Screen menu item
674	Auto-start	0	0 = No autostart 1= Direct favorites 2=Always	Automatic start of a cooking program after selection from AutoChef / Favorite
678	Scanner button available	1	0 = Hidden 1= Visible	Display of scanner function in the title bar.
695	PIN for operation lock	369	0 – 99999	
726	Cleaning reminder	1800	0 = Off 1800 = On	Activation / deactivation of the WaveClean cleaning reminder

## 5.24 Backing up the SD card

#### **Description**

Export the data from the internal SD card and external USB stick.

#### Backing up data

Perform according to instructions on the touchscreen.

- $\rightarrow$  Tap the *OK* button.
  - → Back-up of the data.
  - → A confirmation then appears on the touchscreen.
- $\rightarrow$  Tap the *OK* button.

## 5.25 Restoring the SD card

### **Description**

Import the data from a backup of the SD card from a USB stick. Required after replacing the SD card.

### Restoring data

Perform according to instructions on the touchscreen.

- → Press the *Confirm* button.
  - → Restoring of the data from the SD card.
- → Tap the "OK" button.
  - → Automatic restart of the software.

## 5.26 Background lighting

**Changing the brightness of** 1. Select the desired brightness.

- the touchscreen 2. Tap the "OK" field.

## 5.27 Hour meter

**Description** Display of hour meters, service life, cleaning use and consumption. The arrow keys in the upper region are used to switch between the pages.

> This region is currently undergoing further development. At the moment, data backup is not yet possible.

## 6 Status overview direct access

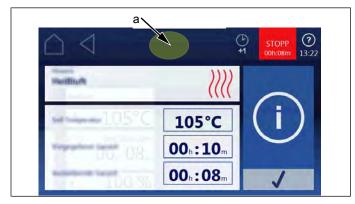
## **6.1 Description**

Direct access allows display of all processes and temperatures during operation.

#### **INFORMATION**

The status overview is intended only for the service technician.

#### Overview



a Hidden field for access to status overview

## 6.2 Opening the status overview

- → Tap the invisible field three times quickly.
  - → This changes the display to the status overview.

## 6.3 Exiting the status overview

- → Tap the *Back* button.
  - → Change to the display of the cooking process.



## 7 Software

#### 7.1 Overview



a USB port for top unit

b USB port for bottom unit

## 7.2 Software update

#### **INFORMATION**

Update each of the two units separately. Two independent controls are involved.

#### **Preparing the USB stick**

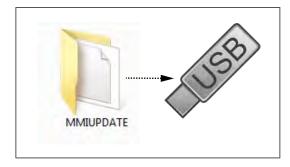
#### Prerequisite USB stick.

Maximum size 64 GB. Formatting FAT (default).

The disk should be empty if possible.

Current software update. The update is provided as packed ZIP file.

- 1. Open and download Zip file and unzip. In general, the unzipped folder is in the same directory as the previously compressed one.
- 2. Copy unzipped folder "MMIUpdate" to the USB stick.
  - → The folder contains the update files
  - → The files have the extensions ".tke, .tken and .tkes
  - → For example "030319.tke", "030319.tken" and "030319.tkes" (software update V3.3).





#### **Updating the software**

- 1. Insert the USB stick
- 2. Switch the appliance on.
- 3. Tap the "Unit functions" field.
  - → Display menu *Unit functions*.
- 4. Tap the "Unit settings" field.
  - → Display window *PIN*.
- 5. Enter password "1967" and tap field Confirm.
- → Display from service area
- 6. Select the "Software update" field in the left menu area by swiping.
- 7. Tap the "Software Update" field.
- 8. Tap the "OK" field.
  - → The update begins.
  - → Finally, a confirmation appears on the touchscreen.
- 9. Tap the "OK" field.
  - → The software restarts automatically.

INFORMATION	The update can take up to 15 minutes. The software is restarted several times. Do not switch unit off.
INFORMATION	After the update, a blue screen may appear and the software does not start. In this case, switch the unit off and then back on. In rare cases, this may happen again.
INFORMATION	Sounds, cookbooks, help texts and videos are not part of the software update.  For this purpose, the additional content must be imported.

## 7.3 Importing additional content

#### **Description**

**Description** The additional content includes the following files:

- Pictures for AutoChef
- Help information
- Sound files

Import of additional content (sounds, videos, graphics, help texts).

#### INFORMATION

Import is absolutely essential after the operating panel has been replaced.

#### Preparing the USB stick

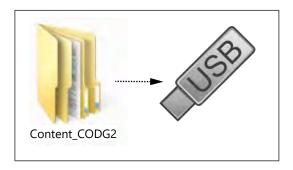
#### Prerequisite USB stick.

Maximum size 64 GB. Formatting FAT (default).

The disk should be empty if possible.

Current additional content. The update is provided as packed ZIP file.

- 1. Open and download Zip file and unzip. In general, the unzipped folder is in the same directory as the previously compressed one.
- 2. Copy the unzipped folder "Content\_CODG2" to the USB stick.
  - → In the folder there are other subfolders. This may not be changed.



#### Importing additional content

- 1. Insert the USB stick
- 2. Switch the appliance on.
- 3. Tap the "Unit functions" field.
  - → Display menu *Unit functions*.
- 4. Tap the "Unit settings" field.
  - → Display window *PIN*.
- 5. Enter password "1967" and tap field Confirm.
- → Display from service area
- 6. Select the "Import additional content" field in the left menu area by swiping.

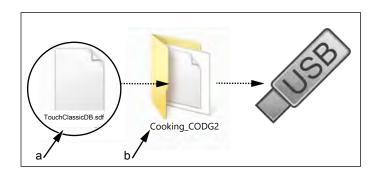


- 7. Tap the "Import additional contents" field.
- 8. Tap the "OK" field.
  - → The data is imported.
  - → Finally, a confirmation appears on the touchscreen.
- 9. Tap the "OK" field.

## 7.4 Importing the manufacturer's cookbook

#### **Preparing the USB stick**

- → Create the folder "Cooking\_CODG2" on the USB stick.
- → Copy the update file to the "Cooking\_CODG2" folder.
  - → The update consists of one file.
  - → The file has the wording "TouchClassicDB.sdf."



a Update file

b Cooking\_CODG2 folder

## Importing a cookbook

- → Insert USB stick
- → Tap the "Import manufacturer cookbook" field.
- → Tap the "OK" field.
  - → The data is imported.
  - → Finally, a confirmation appears on the touchscreen.
- → Tap the "OK" field.
- → Perform unit restart via key On Off.



## 8 Trade show mode

## 8.1 Description

Trade show mode allows appliance operation for demonstration

## 8.2 Opening the unit functions

- → Connecting the unit
- → Tap the "Unit functions" field.
  - → Display of *Appliance functions* menu.

## 8.3 Switching the trade show mode on/off

**Description** Trade show mode allows appliance operation for demonstration

Prerequisite Unit functions menu open

→ Tap the "Settings" field.

→ Display of *PIN* window.



- → Enter password **888** and tap the *Confirm* button.
  - → Display of *Trade show* menu.

Switching trade show mode

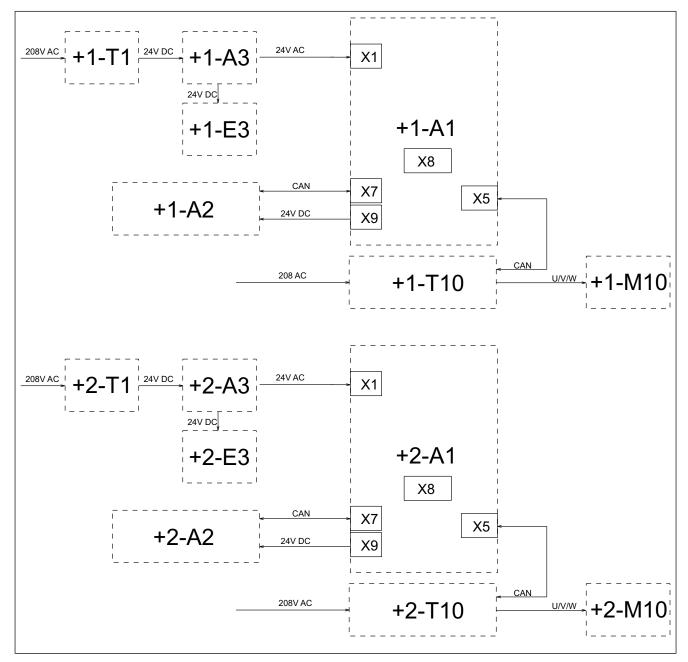
- → Touch the "Trade show mode is off" field.
  - → Automatic restart of the software.
  - → Unit is in trade show mode
- → The active trade show mode is indicated on the screen.

- **Switching off trade show** → Call up the *Trade show mode* menu.
  - ${f mode} \ \ {
    ightarrow} \ {
    m Tap \ the}$  "Trade show mode is on" field.
    - → Automatic restart of the software.
    - → Appliance is normal operation.



## 9 Electronics

## 9.1 Block diagram for the control



Legend

A1	Control board	A2	Operating panel
А3	Lighting circuit board	E3	LED illumination
M10	Fan motor	T1	Power pack
T10	Power board for motor		

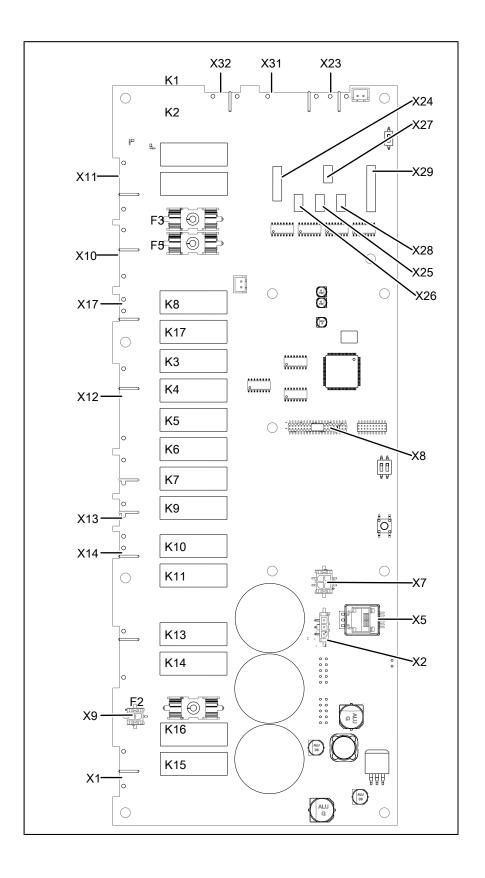
<sup>&</sup>quot;+1" = Upper unit



<sup>&</sup>quot;+2" = Lower unit

## 9.2 Control board

## Layout



## Configuration

#### **Connector X1**

No.	Description	
1	Input 24 V DC for lighting	
2	Output 24 V DC for lighting	
3/4	Control board I/O voltage supply (24 V AC)	

Connector X5 CAN bus line to the motor M10

Connector X7 MMI communication

Connector X8 Digital key contains device-specific information.

Connector X9 (24V DC)

No.	Description
1/2	24 V DC supply for operating panel (MMI)

## Connector X10 (208V AC)

No.	Description	
1	208 V input voltage for components	
2	Output K1, main contactor Q1 (via thermal switch and safety temperature limiter)	
3/4	-	
5	N	

# Connector X11 (208V AC) optional

No.	Description	
1	Output K1, POS A	
2	Output K2, POS B	
3	Input 208V, POS C	
4	-	
5	N	

### Connector X12 (208V AC)

No.	Description	
1	Output K17, WaveClean pump G16	
2	-	
3	Output K4, solenoid valve K12	
4	Output K5, siphon pump G24	
5	Output K6, backup relay	
6	-	
7	N	

#### Connector X13 (potentialfree)

No.	Description	
1	Input K10, 208 V AC	
2	Output K10, 208 V AC (switching hood to high-speed)	

Connector X14 Not assigned



### Connector X17 (208V AC)

No.	Description	
1	Output K8, lift magnet M8	
2	N for lift magnet M8	

#### **Connector X23**

No.	Description	
1	Output to upper or lower unit. "Unit On" message , 24 V DC	
2	Input from upper or lower unit. "Unit On" feedback, 24 V DC	

**Connector X24** B1 core temperature sensor

Connector X25 B2 cooking chamber sensor

Connector X26 Not assigned

Connector X27 B4 Vapor sensor

Connector X28 Not assigned

Connector X29 Not assigned

## Connector X31 (24V DC)

No.	Description	
1	Output +, steaming unit valve 1	
2	Output -, steaming unit valve 1	
3	Output +, steaming unit valve 2	
4	Output -, steaming unit valve 2	
5	Output +, pressure switch B14	
6	Input +, from pressure switch B14	
7	0 V	

## Connector X32 (24V DC)

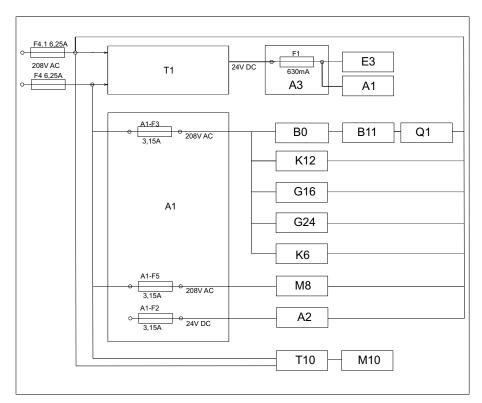
No.		Description
1/2	Output, SSR Q2	

Connector X35 Not assigned

**Button** The buttons have no function and are intended for internal use.



## 9.3 Safety overview



## Legend

A1	Control board	A2	Operating panel		
A3	Lighting circuit board	В0	Thermal switch 85°C (185 °F)		
B11	Cooking chamber STL	E3	LED illumination		
G16	WaveClean pump	G24	Siphon pump		
K6	Backup relay	K12	Magnetic valve extinguishing		
M8	Lift magnet	M10	Fan motor		
Q1	Main contactor	T1	Power pack		
T10	Power board				

# 10 Error messages

## 10.1 Symbols for errors

For some errors, an additional symbol appears in the title bar.

If the exact error is not known, switch the unit off and then back on. In the event of an error, the exact error will appear in the display.

Display on the left touchscreen	Description		
	Cooking sensor defective. Unit in emergency mode Emergency operation.		
	Core temperature sensor defective,		
	Fan fault. Operation no longer possible. Switch the unit off and then back on.		

## 10.2 Emergency operation

**Description** In order to allows limited use in case of error, the appliance has various emergency programs. Emergency operation is activated automatically and displayed. After elimination of the error indicated, the controller switches back into regular operation automatically. A reset is not necessary.

### **INFORMATION**

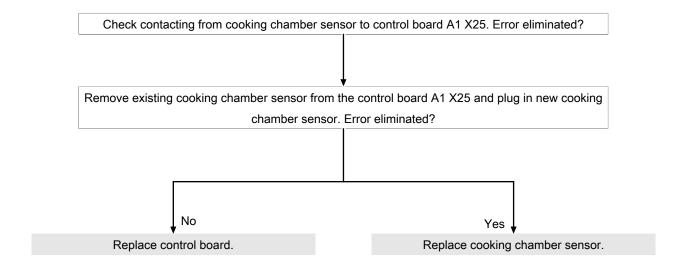
Emergency programs handle the limited further operation of the appliance until servicing. Deviating cooking results and temperature deviations are possible.

#### Overview

Fault message displayed	Description		
Cooking sensor defective.	The core temperature sensor takes over the function of the cooking chamber sensor.		
Water vapor sensor defective	The software controls the water vapor elimination. This results in higher water consumption.		
Core temperature sensor defective. Cooking program was canceled.	Function no longer available.		

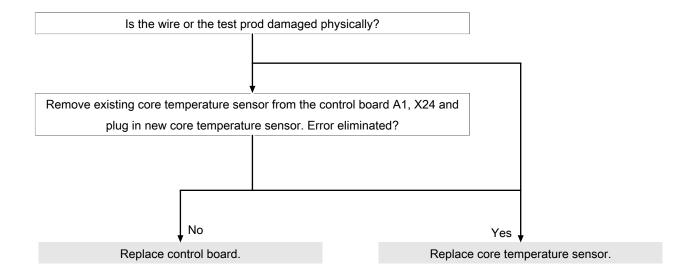
## 10.3 Temperature sensor area

## Cooking chamber sensor defective (694, 695)



Function check The measurement values can be called up in the status overview.

## Core temperature sensor defective (699, 700)



**Function check** The measurement values can be called up in the status overview.

#### Water vapor sensor defective (710)

**Description** Switching to emergency operation takes place automatically. The

software controls steam elimination. This results in higher water

consumption.

Naming on the circuit B4 diagram

**Troubleshooting** Unlatch and open the operating panel.

- → Check contacting on control board A1, X27.
- → Remove existing water vapor sensor from the control board A1, X27 and plug in new water vapor sensor.
  - → The fault message disappears. Replace water vapor sensor. To do this, remove the left side wall.
  - → The fault message is still displayed. Replace control board.

## Risk of frost (TMP\_ID72)

- $\boldsymbol{\rightarrow}$  Increase the room temperature and switch on unit again.
- → Change location of the unit.

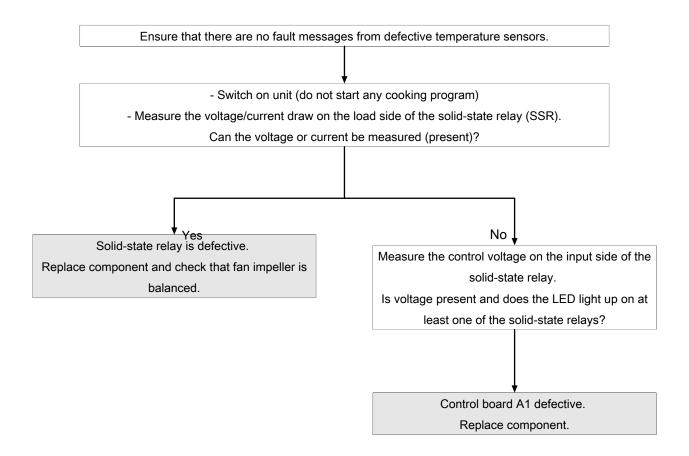


#### Excess temperature in the cooking chamber (ID18, ID73)

**Description** The measured temperature in the cooking chamber is outside the allowable range of more than 320°C. The unit is no longer operational until the cooking chamber cools down. The measurement is taken by the cooking chamber sensor, core temperature sensor and the moisture sensor.

### Prerequisite • **Troubleshooting**

No display of fault messages from the temperature sensor.



Function check The measurement values can be called up in the status overview.

### 10.4 Motor area

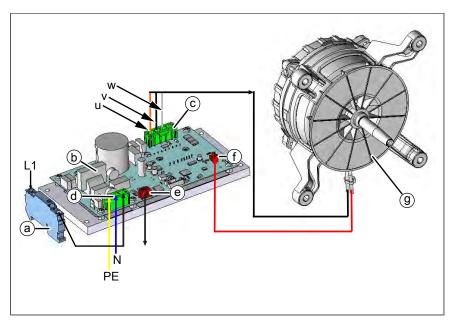
## **▲ DANGER**

#### Warning: electric shock! Danger of death!

When working on the power board, make sure that energized parts are exposed. Work on these components during operation and up to 3 minutes after enabling is not allows. Even if the motor is stopped and the appliance is de-energized, the connection terminals and components can conducted dangerous voltage!

#### Overview

56



- a Fuse F1 6.3 A
- c Connector S300. Motor power supply
- e Connector S500. CAN connection to control circuit board
- b Power board
- d Connector S100. Power supply circuit board
- f Connector S501. Input for temperature switch from motor

## Fan defective or temperature limiter triggered (702)

#### **Description**

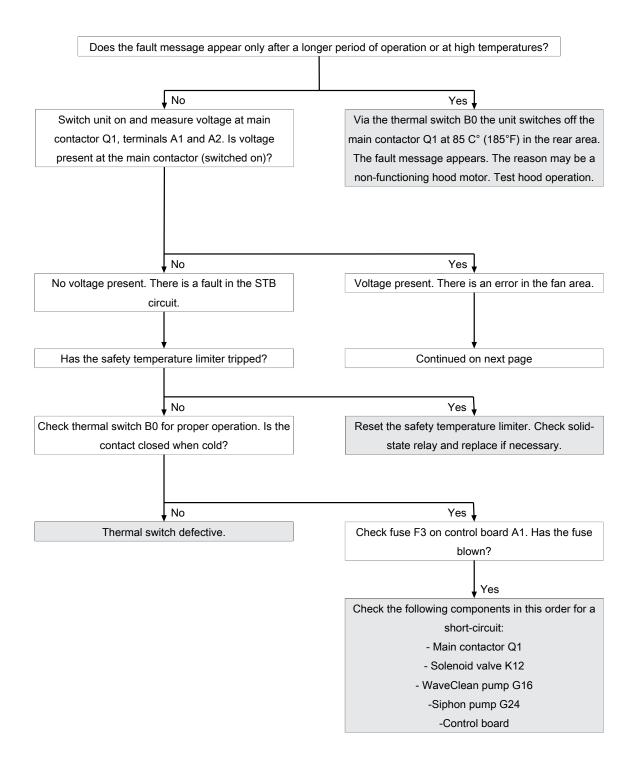
The control board A1 does not receive any response via the CAN bus cable from motor power board T10. There is an fault in the fan area.

### **Troubleshooting**

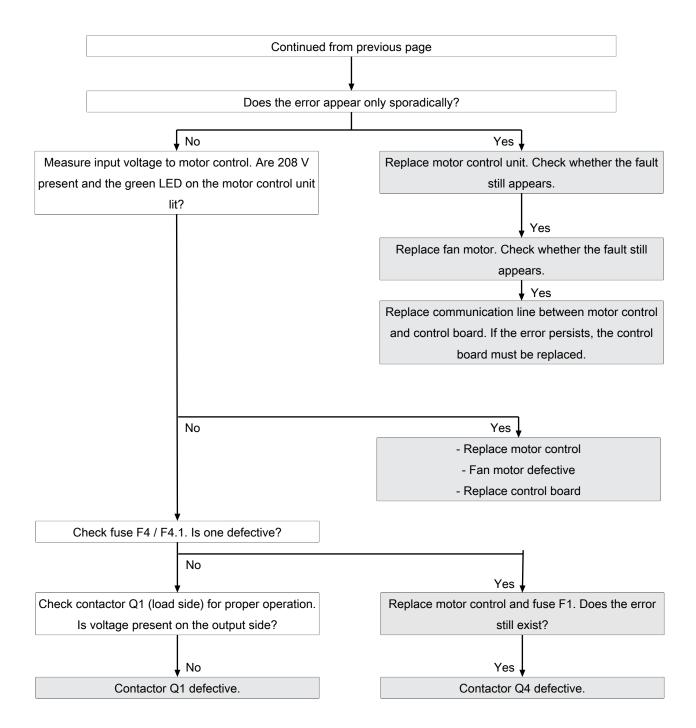
## **INFORMATION**

#### Nature and source of the hazard

Perform software update. The installed version should be 3.3.17 or higher. From this version on, the software contains an optimized motor control and new error messages.



58



#### Fan defective. Cooking program was cancelled (701)

**Description** The control board A1 does not receive any response via the CAN bus cable from power board T10.

#### **Troubleshooting**

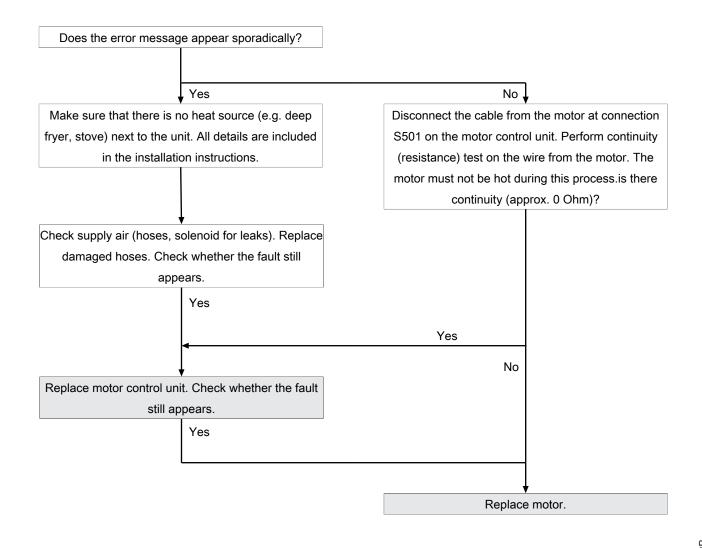
#### **FAN\_ID6: Motor overtemperature**

#### Description

The error message was introduced with software version 3.3.17.

The temperature from the motor is monitored via an integrated thermal switch (bimetal). In faultless condition this is closed (passage). In the event of an error, the contact opens and the error message FAN\_ID6: Motor overtemperature appears. After cooling down, the thermoswitch resets itself automatically.

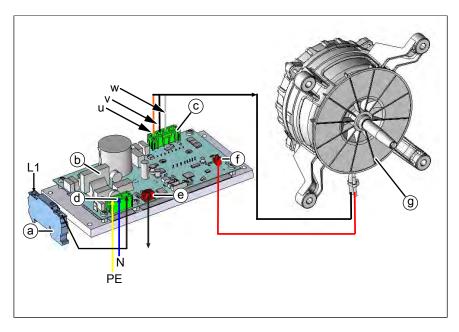
#### **Troubleshooting**





## FAN\_ID23: Fan error: Attempt to restart

#### Overview



- a Fuse F1 6.3 A
- c Connector S300. Motor power supply
- e Connector S500. CAN connection to control circuit board
- b Power board
- d Connector S100. Power supply circuit board
- f Connector S501. Input for temperature switch from motor

### **Description**

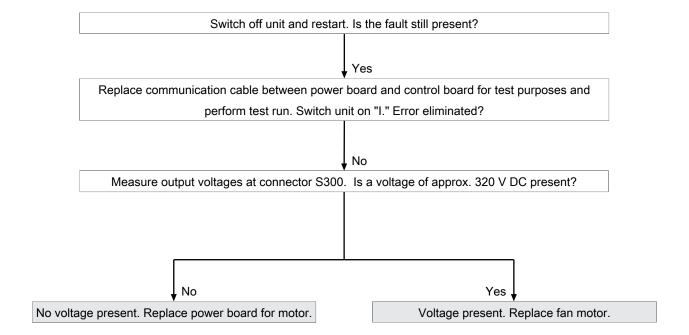
The control board A1 does not receive any response regarding speed from fan motor M10. There is either a problem with the 320 V voltage supply from the power board or a fault in the fan.

#### **Troubleshooting**

## **⚠** DANGER

#### Warning: electric shock! Danger of death!

When working on the power board, make sure that energized parts are exposed. Work on these components during operation and up to 3 minutes after enabling is not allows. Even if the motor is stopped and the appliance is de-energized, the connection terminals and components can conducted dangerous voltage!

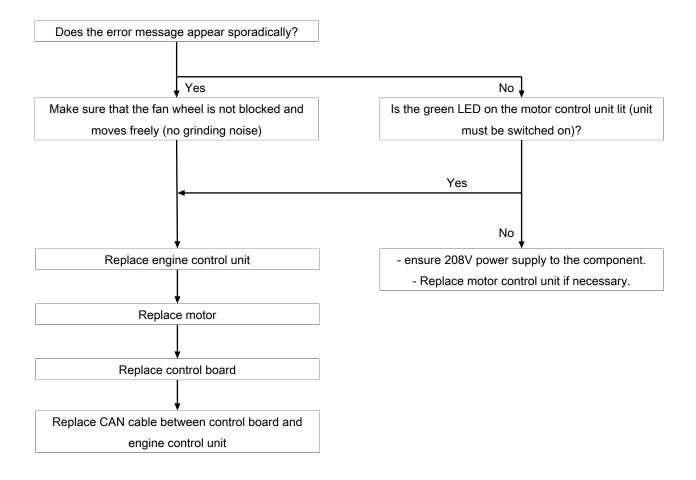


### FAN\_ID27: Motor system error

#### **Description**

The error message is generated when the control board receives a too low or no speed from the motor control. After unit restart via "ON/ OFF" the error is reset. A new query is made at the start of the cooking program.

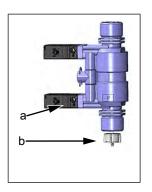
#### **Troubleshooting**



## 10.5 Water area

## Water pressure too low (709)

#### Overview

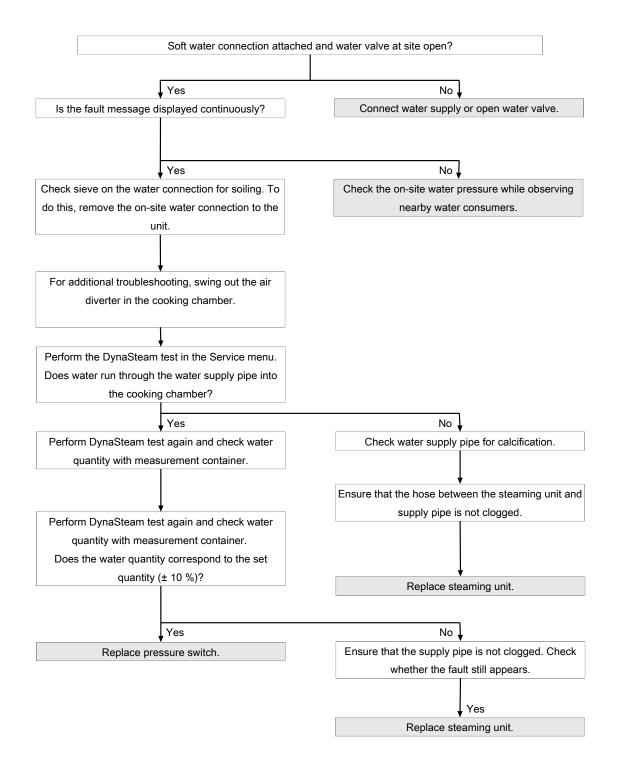


- c
- a Pressure switch
- b Sieve

c Water supply pipe in the cooking chamber

## **Troubleshooting**

The water pressure at the water connection must be at least 2 bar.



#### Water pressure during WaveClean too low

#### **Description**

This fault message is displayed if the pressure switch registered a water pressure that is too low during WaveClean. The program is stopped until the water pressure is sufficiently high again.



#### **Troubleshooting**

Ensure customer-supplied water supply on the soft water connection of unit. The supply pressure on the water connection must be at least 2 bar. If the fault occurs sporadically, check the on-site water pressure while observing nearby water consumers.

#### 10.6 Electronics / control area

#### Failure to access external EEPROM (SOF\_ID12)

#### **Description**

It is not possible to access the digital key (EEPROM).

#### **Troubleshooting**

- → Make sure that the digital key is oriented correctly and inserted fully. The side with the hole must point to the sensor connections.
- → Control board defective.
- → Digital key defective.

#### Faulty CAN connection

#### Description

There is a communication fault between the operating panel and control panel. In addition, temperature sensor and fan fault messages appear on the touchscreen.

#### **Troubleshooting**

- → Replace communication cable between operating panel and control panel circuit board.
- → Replace control board.
- → Replace operating panel.

#### 5007: Not enough storage space for software update

#### Description

The internal memory is full. The current version will be restarted. The cause can be faulty data import (additional content).

#### Troubleshooting

- → Replace operating panel. Alternatively, continue to operate with the current software.
- → Send the operating pane to the manufacturer for repair.



#### 5008: No new version found

#### Description

The following causes generate the message:

USB stick not recognized or not present

Required content not present on the USB stick or saved incorrectly.

The software version on the unit is newer than that on the USB stick.

#### **Troubleshooting**

- → Check content and structure of the USB stick.
- → Ensure that the USB interface is functioning properly.
  - → On USB sticks with an LED, the LED must be on.
  - → Check communication, e.g. by exporting HACCP data
- → Use a different USB stick

If the message appears after a software update, confirm by pressing "OK". In individual cases, this may be required several times.

#### 5009: The application could not be started. Application is restarting.

#### **Description**

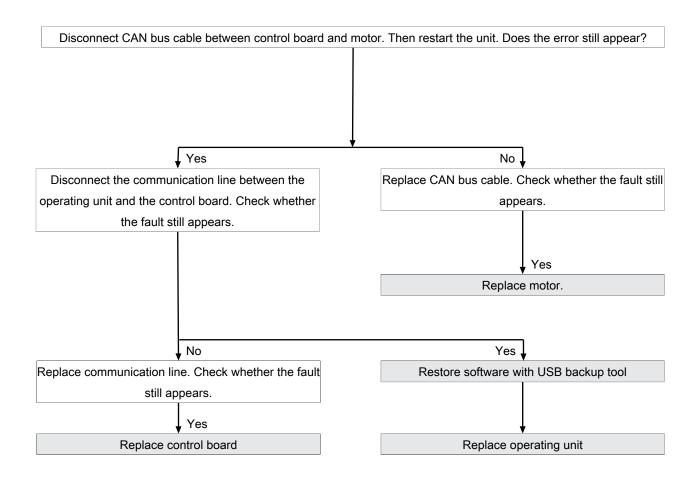
The software does not boot. There is a fault in the communication or the software is damaged.

#### **Troubleshooting**

- → Confirm the message with "OK".
  - → The software is restarted.
- → The error may appear twice. Repeat the procedure. If the error still appears, proceed according to troubleshooting. With software version 1.78 (10/2018) or higher, a restore is possible by means of a rescue tool. Contact the manufacturer in this regard.

Troubleshooting takes place by disconnecting individual CAN bus connections. Other error messages are generated in the process. The decisive factor is that the original message "5009 or 5010" is no longer displayed.





#### 5010: The application could not be started. Restore configuration backup?

#### Description

Starting the software is not possible because of an error. The system will attempt to restore the configuration.

#### **Troubleshooting**

- → Confirm message. An automatic restore starts.
- → Next, update the software.
- → If the error continues to appear, the operating panel needs to be replaced. With software version 1.78 (10/2018) or higher, a restore is possible by means of a rescue tool. Contact the manufacturer in this regard.

#### 5013: Application could not be restored! Restore to factory settings with OK.

#### **Description**

Starting the software is not possible because of an error. The system will attempt to restore the configuration.



#### **Troubleshooting**

- → Confirm message. An automatic restore starts.
- → Next, update the software.
- → If the error continues to appear, the operating panel needs to be replaced. With software version 1.78 (10/2018) or higher, a restore is possible by means of a rescue tool. Contact the manufacturer in this regard.

### 5027: The application could not be started. Perform a software update

#### **Description**

The software does not boot. There is a software error.

#### **Troubleshooting**

Perform a software update.

- → Switch off the unit
- → Insert prepared USB stick.
- → Switch on the unit.
- → Follow the instructions on the screen. Confirm this with OK.

#### Unit was restarted after power failure

#### **Description**

The message appears after an interruption of the supply voltage during an active cooking program.

#### **Troubleshooting**

- → Make sure that the unit was not switched off by means of the "On/ Off" switch during an active cooking program. In this case, the control is disconnected from power, which is interpreted by the software as a power failure. Stop the cooking program before switching the unit off.
- → Make sure that the customer's supply voltage is reliable.
- → Check that the "On/Off" switch functions properly and is in the correct position.
  - → The switch must be fastened securely.
  - → The switch is available separately.
- → Check the electrical connections and screw connections in the area of the mains connection terminal, transformer and power line to the control board.
- → Replace control board. It supplies voltage to the operating panel.
- → Replace transformer.
- → Replace operating panel.



#### The operating unit battery is empty (1478)

#### **Description**

The date and time are lost after the unit is switched on or they reset. HACCP and log data are no longer saved in a form that can be evaluated.

Replacement requires disassembly of the operating unit.

#### **Troubleshooting**

#### **INFORMATION**

#### **Battery type**

Required battery: Button cell CR1220 3 V.

- Changing the battery  $\rightarrow$  De-energizing the unit
  - → Removing the control unit
  - → Detaching lines to the operating unit
  - → Remove rear cover from touchscreen. This requires removing the four fastening screws.
  - → Change the battery.
  - → Reassembly is carried out in reverse order.

- **Setting the date/time** → Restoring the power supply
  - → Set the date and time in the basic settings or service menu.



#### Door is open - cooking program was stopped

#### **Description**

During fault-free operation, this message appears if the cooking chamber door is opened during an active cooking program. If the message is displayed with a closed cooking chamber door, there is an error on the reed contact switch or door magnet.

#### Overview

#### **Troubleshooting**

The operating state of the reed contact switch can be checked in the status overview.

- 1. Open cooking chamber door. Check reed contact switch operation with external magnet.
  - → The magnet is not detected. Check reed contact switch and replace if necessary.
  - → The magnet is detected. Check magnet in cooking chamber door for correct position and replace if necessary.

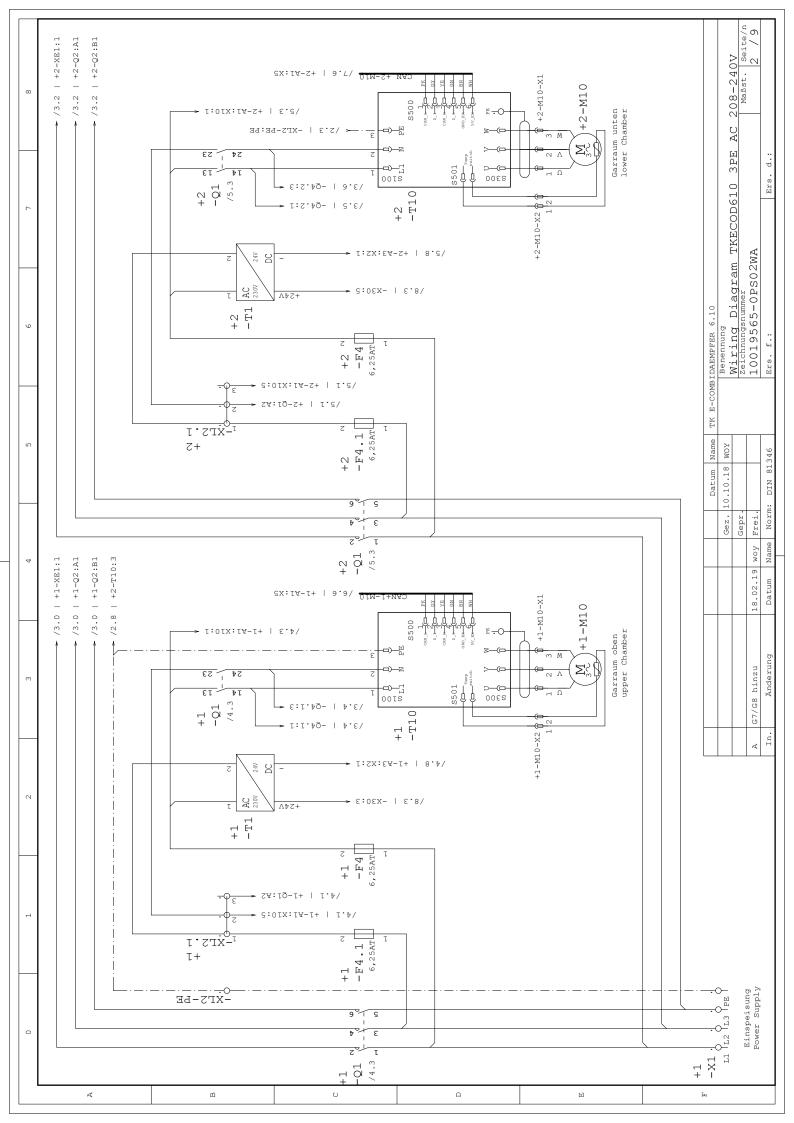
#### Overtemperature control (TMP\_ID2)

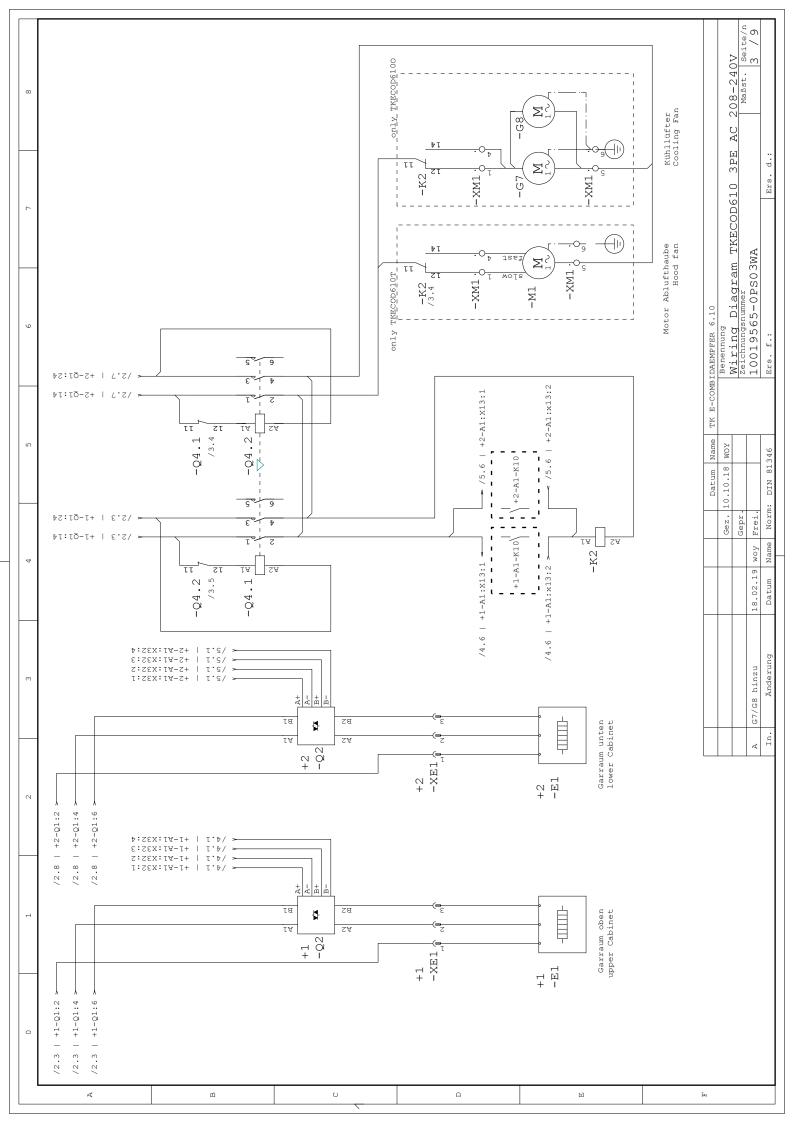
**Description** The temperature sensor on the control board is measuring a temperature of >75°C. The unit is no longer operational until it cools down.

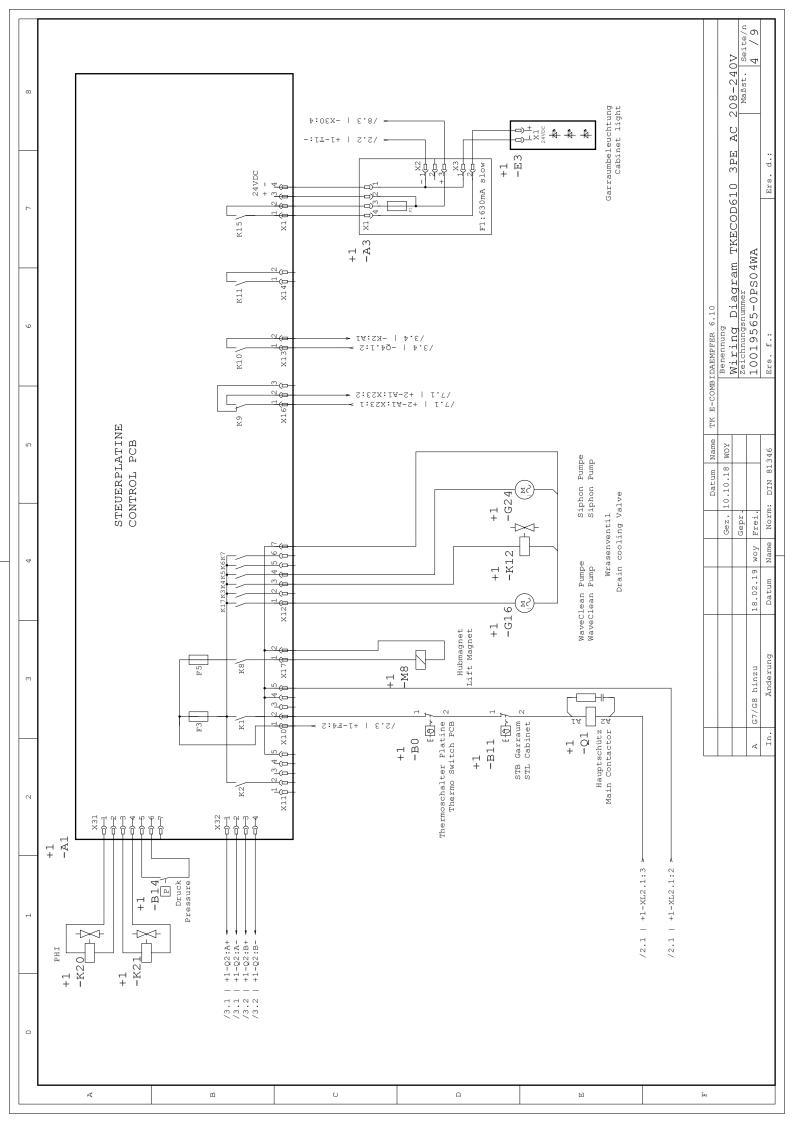
Troubleshooting Contact manufacturer.

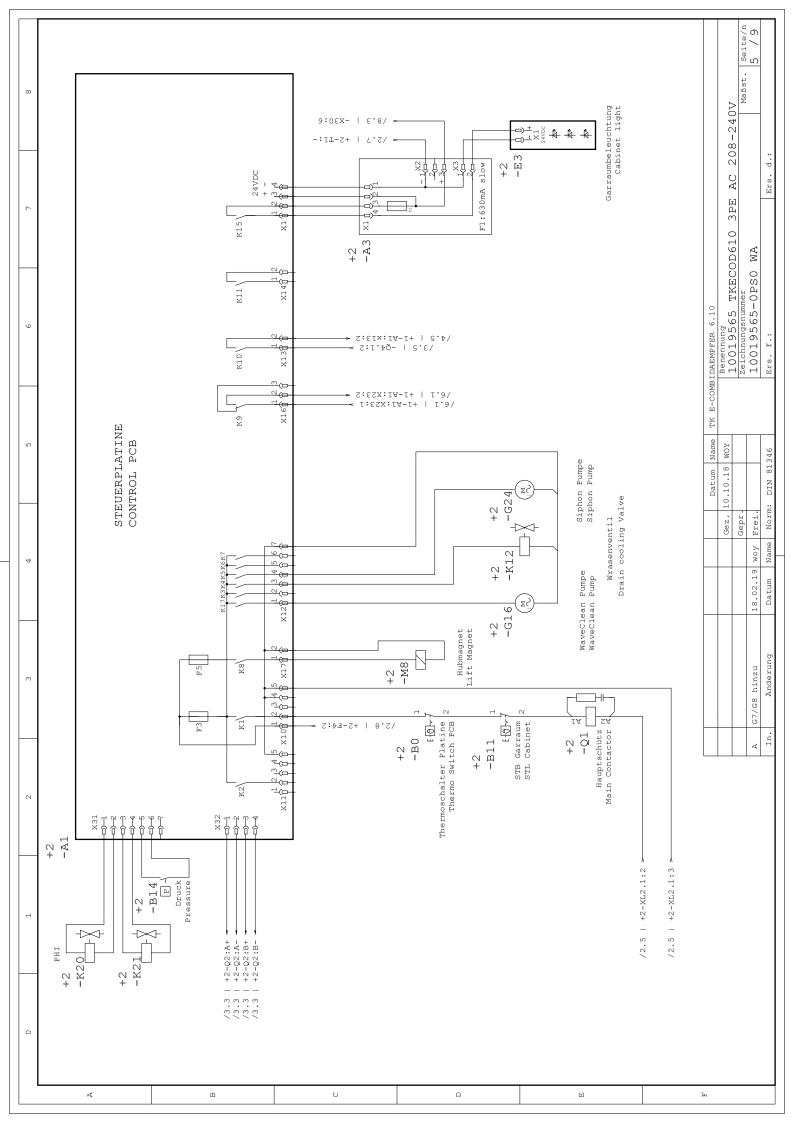


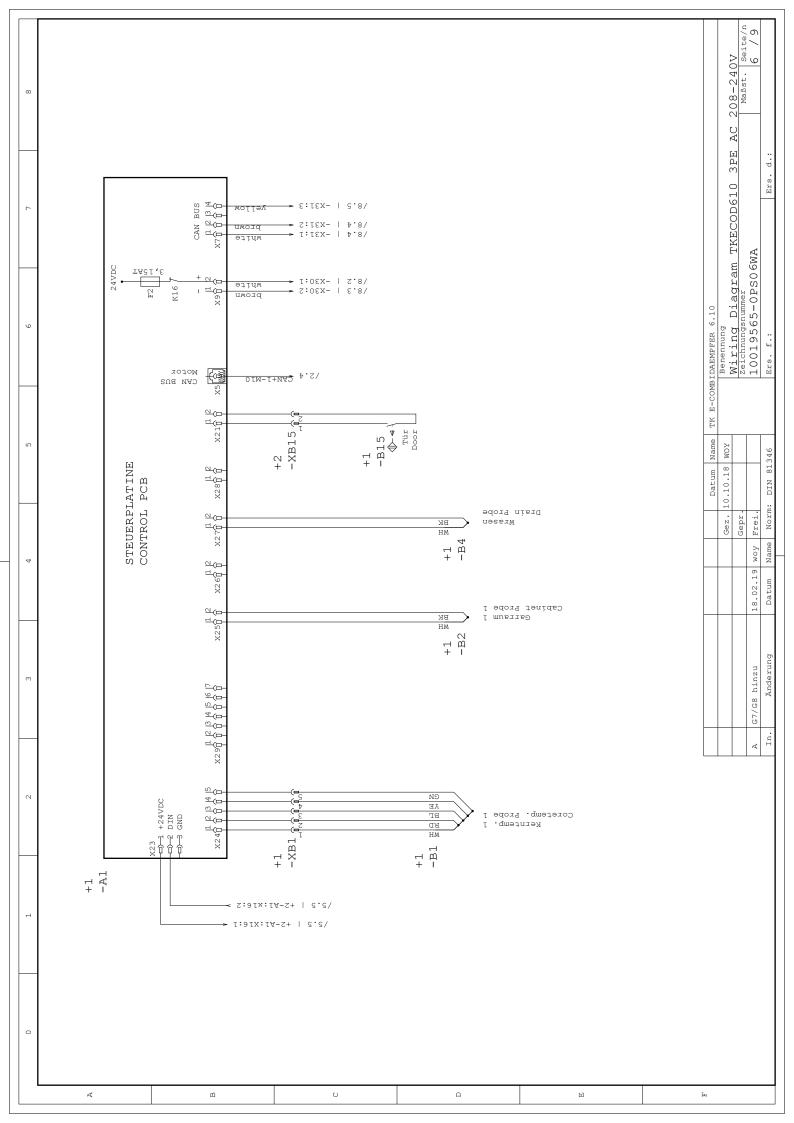
# 11 Circuit diagram 3PE AC 208-240V

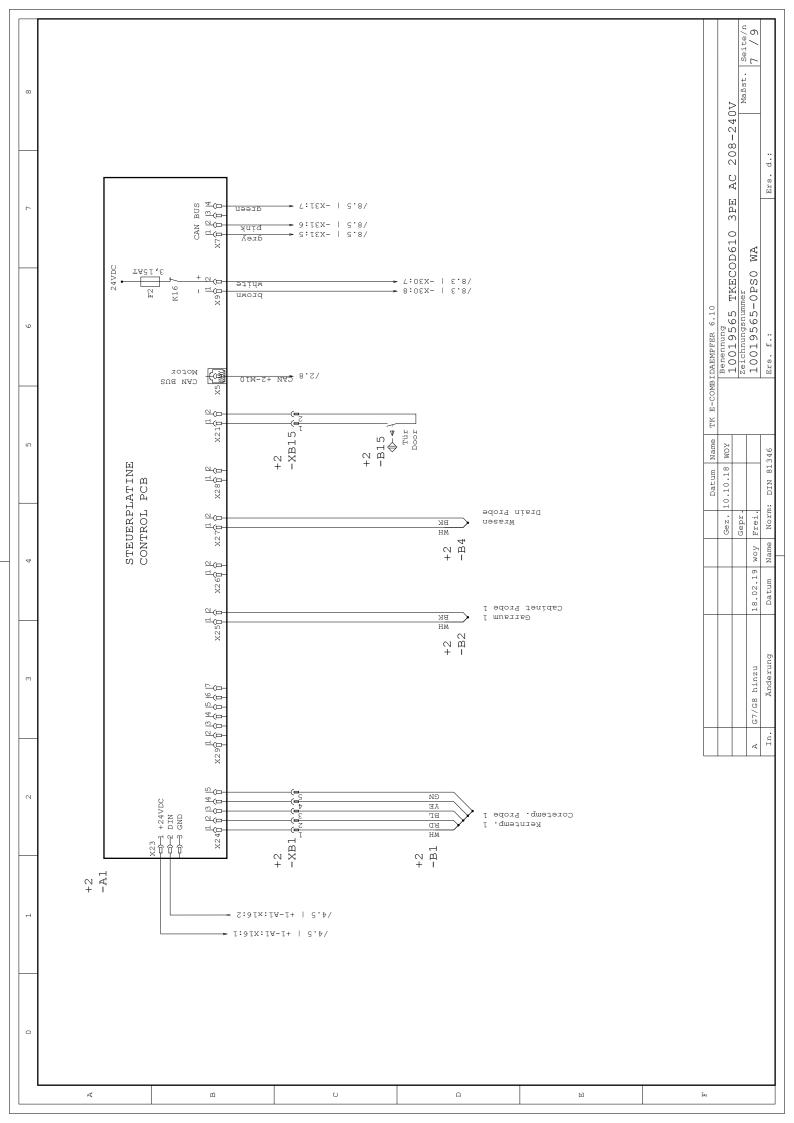


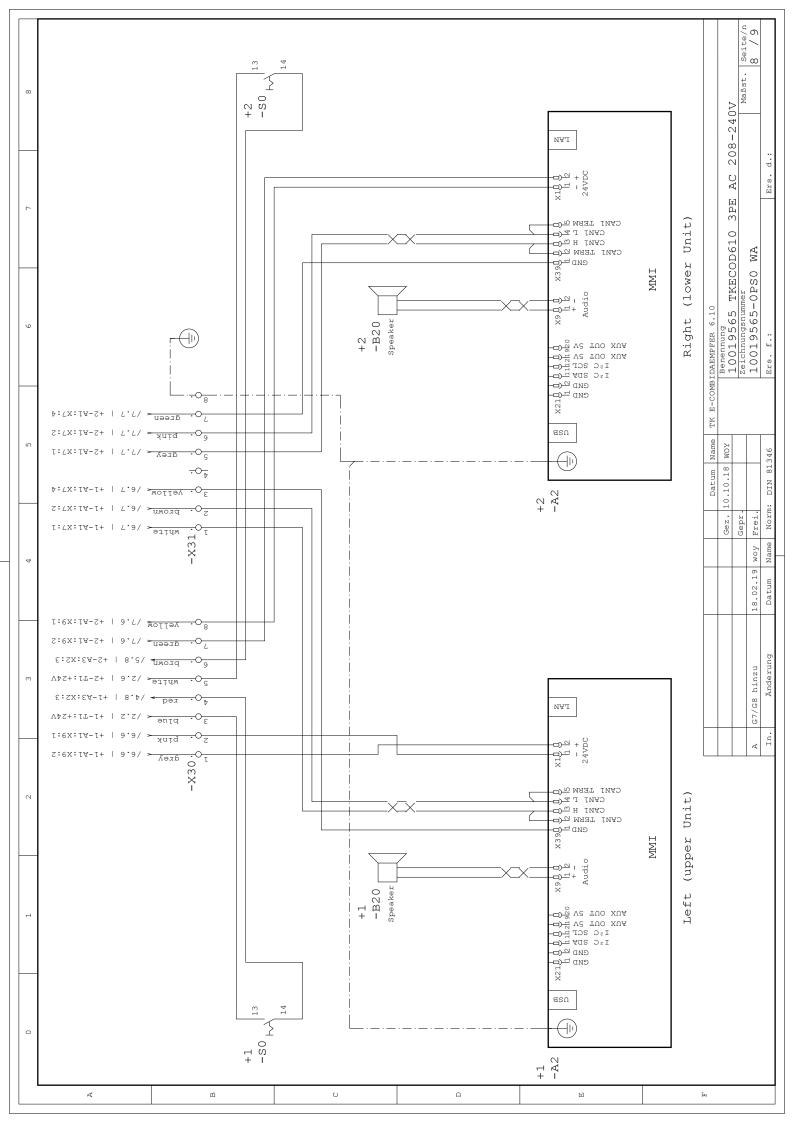












Seite/n 9 /9 208-240V Maßst. ω AC Wiring Diagram TKECOD610 3PE Zeichnungsnummer 10019565-0PS09WA Ers. d.: Bemerkung Comment only TKECOD6100 only TKECOD610 1 Sicherung auf Platine Fuse on board A1-F3 A1-F3 A1-F2 A3-F1 A1-F5 A1-F3 A1-F3 TK E-COMBIDAEMPFER 6.10 9 Ers. f.: Water steaming unit with pressure switch Ventilator Radial 355W 230V UL Lift magnet 230 V AC Contactor 32 A, 230 V Solid state relay dual (SSR) 50 A; 4 - 32 V Reed contact switch Heating element 9,6 kW; 240V with plug Cooling fan 230V, 119x119mm Contactor 18 A, 230 V Contactor RC-Combination Power Supply 24V 100W Power pcb for motor Fuse Fine 6,25A Slow Fuse 3,15 A; 20 x 5 mm Lighting pcb Thermoswitch 85°C off Core temperature probe Drain probe Safety limit switch 330 °C Pump 230 V; 60 Hz Pump 230 V; 50 Hz Ŋ Fuse 630mA Slow Name WOY Operation panel DIN 81346 Cabinet probe Relais 8A 250V Solenoid valve Switch On/Off Description Control pcb Datum 10.10.18 Norm: Gez. Gepr. Frei. Name 18.02.19 woy 4 Datum Magnetventil
Beschwadungseinheit mit Druckschalter
Ventilator Radial 355W 230V UL
Hubmagnet 230 V AC
Motor Reedkontaktschalter Rohrheizkörper 9,6 kW; 240V Steckverb. LED Garraum Sicherheitstemperaturbegrenzer 330 °C Sicherung Fein 6,25A Träge Sicherung 3,15 A Träge; 20 x 5 mm Sicherung 630mA Träge Halbleiterrelais Dual 50 A; 4 - 32 V Kühllüfter 230V, 119x119mm Thermoschalter 85°C aus Kerntemperaturfühler Netzteil 24V 100W Leistungsplatine für Motor Wrasen-Temperaturfühler Wendeschütz 18 A, 230V Schütz RC-Kombination Pumpe 230 V; 50 Hz Pumpe 230 V; 60 Hz Platine Beleuchtung Schütz 32 A, 230 V Änderung Schalter Ein/Aus Steuerplatine Bedienpanel Bezeichnung Garraumfühler Relais 8A 250\ G7/G8 hinzu m In. ď N MKN Nr. MKN 10013771 10019578 10018561 10016452 no. 10013404 10018991 10018484 10010554 10013520 10018744 10013970 10019529 10019993 203826 202776 203819 10018361 10013671 203825 Benennung Denomination G16/G24 04.1/04.2 G7/G8 K12 K20/K21 M1 M8 A3-F1 2 202 18 R T10  $\vdash$ 0 ď М U Д 됴 团



Henny Penny Corporation P.O.Box 60 Eaton, OH 45320 USA

Phone +1 937 456-8400 Fax +1 937 456-8402

Toll free in USA Phone +1 937 417-8417 Fax +1 937 417-8434 www.hennypenny.com

